联合国 $oldsymbol{A}$ /HRC/RES/30/14*



大 会

Distr.: General 9 October 2015 Chinese

Original: English

人权理事会 第三十届会议 议程项目 5

人权理事会 2015 年 10 月 1 日通过的决议

30/14. 各国议会对人权理事会的工作及普遍定期审议的贡献

人权理事会,

承认各国议会在将国际承诺转化为国家政策和法律,从而促进联合国每个会员 国履行其人权义务和承诺、加强法治方面,发挥着关键作用,

注意到大会 2010 年以来通过的一系列决议,尤其是 2010 年 12 月 13 日第 65/123 号决议,其中大会确认各国议会必须持续支持人权理事会的工作;2012 年 5 月 29 日第 66/261 号决议,其中大会鼓励各国议会联盟作为各国议会的世界组织,加强对理事会的贡献,尤其是在普遍定期审议方面;以及 2014 年 5 月 19 日第 68/272 号决议,其中大会欢迎各国议会联盟对理事会的工作做出贡献,

回顾理事会关于各国议会对人权理事会的工作及普遍定期审议的贡献的 2013 年 3 月 21 日第 22/15 号决议和 2014 年 6 月 27 日第 26/29 号决议,

赞赏地注意到联合国人权事务高级专员关于 2013 年 5 月 29 日举行的以"各国议会对人权理事会的工作及普遍定期审议的贡献"为主题的小组讨论会纪要报告,¹

欢迎高级专员应理事会第 26/29 号决议的要求,在第二十九届会议上就各国议会联盟在议会能力建设方面的活动以及与人权理事会的工作及普遍定期审议有关的活动所做的最新情况汇报,

考虑到人权理事会和各国议会如能继续探索可能的协同作用,以确保普遍定期 审议在国家层面产生最大影响,定能获益匪浅,

¹ 可查阅: www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/Session26/Pages/ListReports.aspx。





^{*}由于技术原因于2015年10月22日重新印发。

- 1. 决定在理事会第三十二届会议期间,值此人权理事会成立十周年之际,召 开一次小组讨论会,以评估各国议会对理事会的工作及普遍定期审议的贡献,并确 定如何进一步加强这种贡献:
- 2. 请联合国人权事务高级专员办事处组办这次小组讨论会,并联系各国议会 联盟、联合国各会员国和联合国有关机构和专门机构,以及包括非政府组织在内的 民间社会和国家人权机构,以确保它们参加;
- - 4. 决定继续在同一议程项目下审议这一议题。

2015年10月1日 第41次会议

[未经表决获得通过。]

2/2 GE.15-17483 (C)